

DIRECTIONS

Word code	WLDI_001
Data Word (In IPA)	<i>aluy</i>
Gloss	<i>down</i>
Semantic Domain	DIRECTIONS
Audio	E:\0 Remo Language Project\3 WORD LIST\38 DIRECTIONS\ WLDI_001.wav
Remarks (if any)	
Picture (if any)	

Word code	WLDI_002
Data Word (In IPA)	<i>bagbok'</i>
Gloss	<i>up</i>
Semantic Domain	DIRECTIONS
Audio	E:\0 Remo Language Project\3 WORD LIST\38 DIRECTIONS\WLDI_002.wav
Remarks (if any)	
Picture (if any)	

Word code	WLDI_003
Data Word (In IPA)	<i>tursiŋgari</i>
Gloss	<i>east</i>
Semantic Domain	DIRECTIONS
Audio	E:\0 Remo Language Project\3 WORD LIST\38 DIRECTIONS\WLDI_003.wav
Remarks (if any)	
Picture (if any)	

Word code	WLDI_004
Data Word (In IPA)	<i>luksiŋ</i>
Gloss	<i>west</i>
Semantic Domain	DIRECTIONS
Audio	E:\0 Remo Language Project\3 WORD LIST\38 DIRECTIONS\WLDI_004.wav
Remarks (if any)	
Picture (if any)	

DIRECTIONS

Word code	WLDI_005
Data Word (In IPA)	<i>basaʔkʰti</i>
Gloss	north (Lit. left hand)
Semantic Domain	DIRECTIONS
Audio	E:\0 Remo Language Project\3 WORD LIST\38 DIRECTIONS\WLDI_005.wav
Remarks (if any)	
Picture (if any)	

Word code	WLDI_006
Data Word (In IPA)	<i>susumti</i>
Gloss	south (Lit. eat hand)
Semantic Domain	DIRECTIONS
Audio	E:\0 Remo Language Project\3 WORD LIST\38 DIRECTIONS\WLDI_006.wav
Remarks (if any)	
Picture (if any)	

Word code	WLDI_007
Data Word (In IPA)	Equivalent is not found in Bondo
Gloss	north east
Semantic Domain	
Audio	
Remarks (if any)	
Picture (if any)	

Word code	WLDI_008
Data Word (In IPA)	Equivalent is not found in Bondo
Gloss	south east
Semantic Domain	
Audio	
Remarks (if any)	
Picture (if any)	

DIRECTIONS

Word code	WLDI_009
Data Word (In IPA)	Equivalent is not found in Bondo
Gloss	south west
Semantic Domain	
Audio	
Remarks (if any)	
Picture (if any)	

Word code	WLDI_010
Data Word (In IPA)	Equivalent is not found in Bondo
Gloss	north west
Semantic Domain	
Audio	
Remarks (if any)	
Picture (if any)	

Word code	WLDI_011
Data Word (In IPA)	<i>basaʔkʰigari</i>
Gloss	left side (Lit. left hand side)
Semantic Domain	DIRECTIONS
Audio	E:\0 Remo Language Project\3 WORD LIST\38 DIRECTIONS\WLDI_011.wav
Remarks (if any)	
Picture (if any)	

Word code	WLDI_012
Data Word (In IPA)	<i>susumtigari</i>
Gloss	right side (Lit. eat hand side)
Semantic Domain	DIRECTIONS
Audio	E:\0 Remo Language Project\3 WORD LIST\38 DIRECTIONS\WLDI_012.wav
Remarks (if any)	
Picture (if any)	

DIRECTIONS

Word code	WLDI_013
Data Word (In IPA)	<i>sarmo?</i>
Gloss	front
Semantic Domain	DIRECTIONS
Audio	E:\0 Remo Language Project\3 WORD LIST\38 DIRECTIONS\WLDI_013.wav
Remarks (if any)	
Picture (if any)	

Word code	WLDI_014
Data Word (In IPA)	<i>guṛãḥsĩḥ</i>
Gloss	back
Semantic Domain	DIRECTIONS
Audio	E:\0 Remo Language Project\3 WORD LIST\38 DIRECTIONS \WLDI_014.wav
Remarks (if any)	
Picture (if any)	

DIRECTIONS

Sentence Code	SWLDI_001
IPA	<i>semuk alũŋ gibeso d̪ta</i>
MB	<i>semuk alũŋ gibeso d̪t-ta</i>
Gloss	tree down bear COP-NPST.II.IMPF
FT	Bear is under the tree.
Remarks	
Recordings	E:\0 Remo Language Project\3 WORD LIST\38 DIRECTIONS\SWLDI_001.wav

Sentence Code	SWLDI_002
IPA	<i>semuk bag bokʰ gɨsakʰ d̪ta</i>
MB	<i>semuk bag bokʰ gɨsakʰ d̪t -ta</i>
Gloss	tree on-LOC monkey COP- NPST.II.IMPF
FT	Monkey is on top of the tree.
Remarks	
Recordings	E:\0 Remo Language Project\3 WORD LIST\38 DIRECTIONS\SWLDI_002.wav

Sentence Code	SWLDI_003
IPA	<i>tursĩŋgari sɨni tɔrta</i>
MB	<i>tursĩŋ-gari sɨni tɔr-ta</i>
Gloss	east-way sun rise- NPST.II.IMPF
FT	Sun rises in the east.
Remarks	
Recordings	E:\0 Remo Language Project\3 WORD LIST\38 DIRECTIONS\SWLDI_003.wav

Sentence Code	SWLDI_004
IPA	<i>luksĩŋgari sɨni lukʰta</i>
MB	<i>luksĩŋ-gari sɨni lukʰ-ta</i>
Gloss	west-way sun set- NPST.II.IMPF
FT	Sun sets in the west.
Remarks	
Recordings	E:\0 Remo Language Project\3 WORD LIST\38 DIRECTIONS\SWLDI_004wav

DIRECTIONS

Sentence Code	SWLDI_005
IPA	<i>basak'tigari uɟak' repte sapta</i>
MB	<i>basak'-ti-gari uɟak' repte sap-ta</i>
Gloss	left-hand-side air much come- NPST.II.IMPF
FT	Heavy wind is coming from the north.
Remarks	
Recordings	E:\0 Remo Language Project\3 WORD LIST\38 DIRECTIONS\SWLDI_005.wav

Sentence Code	SWLDI_006
IPA	<i>niɲna susumtigari laɬa dɪta</i>
MB	<i>niɲ-na susum-ti-gari laɬa dɪ-ta</i>
Gloss	1 SG-GEN eat-hand-side forest COP- NPST.II.IMPF
FT	Forest is situated to my right side.
Remarks	
Recordings	E:\0 Remo Language Project\3 WORD LIST\38 DIRECTIONS\SWLDI_006.wav

Sentence Code	SWLDI_011
IPA	<i>niɲna basaʔktigari buda:na dɪjo dɪta</i>
MB	<i>niɲ-na basaʔk-ti-gari buda:-na dɪjo dɪ-ta</i>
Gloss	1 SG-GEN left-hand-side Buda-GEN house COP- NPST.II.IMPF
FT	Buda's house is left side to my house.
Remarks	
Recordings	E:\0 Remo Language Project\3 WORD LIST\38 DIRECTIONS\SWLDI_011.wav

Sentence Code	SWLDI_012
IPA	<i>niɲna susumtigari bond dɪta</i>
MB	<i>niɲ-na susum-ti-gari bond dɪ-ta</i>
Gloss	1 SG-GEN eat-hand-side pond COP- NPST.II.IMPF
FT	Pond is towards to my right hand side.
Remarks	
Recordings	E:\0 Remo Language Project\3 WORD LIST\38 DIRECTIONS\SWLDI_012.wav

DIRECTIONS

Sentence Code	SWLDI_013
IPA	<i>niŋna ɖijobokʰna sarmoʔbokʰ muj uli ɖɪta</i>
MB	<i>niŋ-na ɖijo-bokʰ-na sarmoʔ-bokʰ muj uli ɖɪ-ta</i>
Gloss	1 SG house-LOC-GEN front-LOC one mango tree COP- NPST.II.IMPF
FT	In front of my house there is a mango tree.
Remarks	
Recordings	E:\0 Remo Language Project\3 WORD LIST\38 DIRECTIONS\SWLDI_013.wav

Sentence Code	SWLDI_014
IPA	<i>niŋna ɖijon ɡʊɾãŋsĩŋgari tintim semukʰ ɖɪta</i>
MB	<i>niŋ-na ɖijon ɡʊɾãŋsĩŋ-gari tintim semukʰ ɖɪ-ta</i>
Gloss	1SG-GEN house back-side tamarind tree COP- NPST.II.IMPF
FT	There is a tamarind tree behind my house
Remarks	
Recordings	E:\0 Remo Language Project\3 WORD LIST\38 DIRECTIONS\SWLDI_014.wav